PREGÃO ELETRÔNICO BINACIONAL AF 1253-23
SUBASTA A LA BAJA ELECTRÓNICA BINACIONAL AF 1253-23

CONTRATAÇÃO DE SEGURO ALL RISKS PARA COBERTURA DE DANOS PATRIMONIAIS E DE RESPONSABILIDADE CIVIL DA USINA HIDRELÉTRICA DE ITAIPU

ADITAMENTO 3

I) Em conformidade com o disposto no subitem 2.6.1 do Caderno de Bases e Condições (CBC) do Pregão Eletrônico Binacional AF 1253-23, a ITAIPU responde perguntas realizadas por interessadas nesta licitação:

PERGUNTA 1.
RC

a) Poderia disponibilizar a folha de pagamento anual (Remunerações)?
b) De acordo com o documento "sinistralidade histórica", entendemos que é nula nos últimos 5 anos, por favor reconfirmar.
c) Capacidade de geração em MW.
d) Lista de veículos (nos anexos vejo que apenas indicam o número de unidades).
e) Poderíamos ter o Detalhe das barragens?
f) Indique o que entende por sublimite de garantia por danos morais e outras responsabilidades.
g) Km de linhas de transmissão próprias
h) Adjacente à planta.

RESPOSTA

a) Favor limitar-se ao publicado no Caderno de Bases e Condições.
b) Não foram recebidas reclamações de terceiros nos últimos 5 anos.
c) 20 unidades geradoras de 700 MW (nominais), totalizando 14.000 MW instalados.
d) A frota de veículos da ITAIPU já conta com seguro de responsabilidade civil específico para cobertura de seguros de veículos.
e) O detalhe solicitado encontra-se no arquivo Documentos Técnicos de referência 1314-50-15200-E/P.
f) Os sublimites estabelecidos no âmbito deste pregão para os riscos elencados

CONTRATACIÓN DE SEGURO PARA COBERTURA DE DAÑOS PATRIMONIALES Y DE RESPONSABILIDAD CIVIL EN LA CENTRAL HIDROELÉCTRICA DE ITAIPU

ADITIVO 3

I) De conformidad a lo dispuesto en el sub-ítem 2.6.1 del Pliego de Bases y Condiciones (PBC) de la Subasta a la Baja Electrónica Binacional AF 1253-23, la ITAIPU responde preguntas realizadas por interesados en esta licitación:

PREGUNTA 1.
"RC

a) ¿Se podría contar con la Planilla anual (Remuneraciones)?
b) Según el documento de "siniestralidad histórica" entendemos que es nula en los últimos 5 años, por favor reconfirmar.
c) Capacidad de la generadora en MW.
d) Relación de vehículos (en los adjuntos veo que solo indican el número de unidades).
e) ¿Se podría contar con el Detalle de presas?
f) Indicar a qué se refiere con sublímite de garantía para daños morales y otras responsabilidades.
g) KM de líneas de transmisión propias
h) Colindancias a la planta."

RESPUESTA

a) Favor limitarse a lo publicado en el Pliego de Bases y Condiciones.
b) No se ha recibido reclamo alguno por parte de terceros en los últimos 5 años.
c) 20 unidades generadoras de 700 MW (nominal), totalizando 14.000 MW instalados.
d) La flota de vehículos de la ITAIPU ya cuenta con seguro de responsabilidad civil, propio de la cobertura de seguro vehículos.
e) El detalle solicitado se encuentra en el archivo Documentos Técnicos de referencia 1314-50-15200-E/P.
f) Los sublímites establecidos en el marco de esta subasta para los riesgos

correspondem a limitações do valor a indenizar em caso de sinistro, que são integrante do Limite Máximo de Indenização, conforme definido no ANEXO II – Minuta de Apólice, Capítulo XIII - DOS LIMITES MÁXIMOS DE INDENIZAÇÃO (L.M.I.) E SUBLIMITES.

g) Favor consultar o arquivo Documentos de Referência Técnica 1314-50-15200-E/P, itens 4.29, 4.30 e 4.32.
h) A Usina Hidrelétrica de Itaipu está localizada no rio Paraná, na fronteira entre o Paraguai e o Brasil, aproximadamente 14 km a montante da foz do rio Iguaçu. Limita-se a oeste com o município de Hernandarias (Paraguai) e a leste com o município de Foz de Iguaçu (Brasil).

PERGUNTA 2.
Multirisco

a) Vemos um detalhamento de Valores dentro do pdf com os termos e condições solicitados, mas o ideal seria ter o detalhamento de Valores em Excel com todos os detalhes correspondentes.
b) De acordo com o documento "sinistralidade histórica" entendemos que é nula nos últimos 5 anos, por favor reconfirmar.
c) O relatório de inspeção poderia estar disponível em espanhol ou inglês?
d) Poderíamos ter detalhes sobre equipamentos de quebra de máquina e gargalos?
e) Em relação às linhas de transmissão, resta confirmar se estão localizadas dentro do prédio, caso contrário indicar a distância das linhas de transmissão.
f) Poderíamos contar com um manual de manutenção para equipamentos críticos?
g) Poderíamos contar com um Plano de Contingência contra chuvas e inundações para 2023?

RESPOSTA

a) Favor limitar-se ao publicado no Caderno de Bases e Condições.
b) Entendimento incorreto. Favor atentar-se ao informado no Anexo IV –

enumerados corresponden a limitaciones de suma a indemnizar ante la eventualidad de un siniestro, las cuales forman parte integrante del Límite Máximo de Indemnización, tal como definido en el ANEXO II – MINUTA DE PÓLIZA, CAPÍTULO XIII DE LOS LÍMITES MÁXIMOS DE INDEMNIZACIÓN (L.M.I.) Y SUBLÍMITES.

g) Favor remitirse al archivo Documentos Técnicos de referencia 1314-50-15200-E/P, ítems 4.29, 4.30 y 4.32.
h) La Central Hidroeléctrica de Itaipu está ubicada en el Río Paraná, en la frontera entre el Paraguay y Brasil, aproximadamente a 14 Km aguas arriba de la desembocadura del Río Iguazú. Limita al oeste con el municipio de Hernandarias (Paraguay) y al este con el municipio de Foz de Iguazú (Brasil).

PREGUNTA 2.
"Multiriesgo

a) Vemos un desglose de Valores dentro del pdf con los términos y condiciones solicitados, pero sería ideal contar con el Desglose de Valores en Excel con todo el detalle correspondiente.
b) Según el documento de "siniestralidad histórica" entendemos que es nula en los últimos 5 años, por favor reconfirmar
c) ¿Se podría contar con el informe de inspección en español o inglés?
d) ¿Se podría contar con el Detalle de los equipos de rotura de maquinaria y cuellos de botella?
e) Respecto a las líneas de transmisión queda pendiente confirmar si están ubicados dentro del predio, de lo contrario indicar la distancia de las líneas de transmisión
f) ¿Se podría contar con el Manual de mantenimiento de los equipos críticos?
g) ¿Se podría contar con el Plan de contingencia 2023 contra lluvia e inundaciones?"

RESPUESTA

a) Favor limitarse a lo publicado en el Pliego de Bases y Condiciones.
b) Entendimiento incorrecto. Favor remitirse a lo informado en el Anexo IV –

Sinistralidade.

c) A ITAIPU faculta a possibilidade a cada seguradora de realizar a visita/inspeção, de acordo com o Calendário de Eventos da Licitação publicado, a fim de obter seu próprio relatório de inspeção, respeitando os interesses e peculiaridades de cada seguradora.
d) Pergunta incompreendida, por consequência a resposta restou prejudicada.
e) Favor atentar-se ao arquivo Documentos Técnicos de referência 1314-50-15200-E/P, itens 4.29, 4.30 e 4.32.
f) Favor limitar-se ao publicado no Caderno de Bases e Condições.
g) Favor limitar-se ao publicado no Caderno de Bases e Condições.

PERGUNTA 3.

"O item 1.4.2.1, "d" do Caderno de Bases e Condições exige a apresentação de certidão da SUSEP "atestando não só a validade da autorização legal que o consórcio proponente tem para operar no mercado segurador brasileiro nos ramos licitados, como também de que naquela Superintendência "nada consta em seu desfavor", nem existe qualquer registro de intervenção na sua Administração". Esclarecemos que a Susep emite a Certidão de Regularidade, na qual atesta que a seguradora está autorizada a operar no mercado segurador, bem como que não se encontra sob o regime de Direção Fiscal, Intervenção, Liquidação Extrajudicial ou Fiscalização Especial, contudo, não consta nesta certidão quais os ramos de seguro que está autorizada a operar. Embora não emita certidão específica sobre ramos, é possível consultar no site da SUSEP os ramos em que as seguradoras estão autorizadas a operar (https://www2.susep.gov.br/menuatendimento/procura_2011.asp) / inclusão do nome da seguradora / "+ Informações sobre Seguradora" / Grupo de Ramos "01 – Patrimonial" e "03 – Responsabilidades". Tendo-se em vista que a SUSEP não expede nenhuma certidão capaz de comprovar que determinada seguradora está autorizada a operar especificamente nos ramos desta licitação, podemos considerar suficiente para atender a exigência prevista no referido item a apresentação de Certidão de Regularidade expedida pela SUSEP, mesmo sem

Siniestralidad.

c) La ITAIPU faculta la posibilidad a cada aseguradora a realizar la visita/inspección, conforme al Calendario de Eventos del Pliego de Bases y Condiciones publicado en el marco de la presente Subasta, a fin de obtener su propio informe de inspección, respetando los intereses y peculiaridades de cada aseguradora.
d) Pregunta incomprendida, sin posibilidad de dar respuesta.
e) Favor remitirse al archivo Documentos Técnicos de referencia 1314-50-15200-E/P, ítems 4.29, 4.30 y 4.32.
f) Favor limitarse a lo publicado en el Pliego de Bases y Condiciones.
g) Favor limitarse a lo publicado en el Pliego de Bases y Condiciones.

PREGUNTA 3.

El ítem 1.4.2.1, "d" del Pliego de Bases y Condiciones exige la presentación de certificado de la SUSEP "que acredite no sólo la validez de la autorización legal que posee el consorcio proponente para operar en el mercado asegurador brasileño en los ramos licitados, pero también que en esa Superintendencia "nada consta en contra suya", ni existe cualquier registro de intervención en su Administración". Aclaramos que la Susep emite el Certificado de Regularidad, que acredita que la aseguradora está autorizada para operar en el mercado de seguros, así como que no se encuentra bajo el régimen de Gestión Tributaria, Intervención, Liquidación Extrajudicial o Fiscalización Especial, sin embargo, no consta en este certificado qué ramos de seguro está autorizado a operar. Aunque no emite certificado específico sobre ramos, es posible consultar en el sitio web de la SUSEP los ramos en los que las compañías de seguros están autorizadas a operar (https://www2.susep.gov.br/menuatendimento/procura_2011.asp) / inclusión del nombre del asegurador / "+ Información de la Compañía de Seguros" / Grupo de Ramos "01 – Patrimonial" y "03 – Responsabilidades". Teniendo en cuenta que la SUSEP no emite ningún certificado capaz de acreditar que determinada aseguradora está autorizada a operar específicamente en los ramos de esta licitación, ¿podemos considerar que la presentación de un Certificado de

conter a indicação dos ramos a que está autorizada a operar?"

RESPOSTA
Será suficiente a apresentação da Certidão de Regularidade expedida pela SUSEP, juntamente com a autorização de operação da Seguradora por ramo, a ser expedida no próprio *site* da SUSEP.

PERGUNTA 4.
"Além disso, esclarecemos que a certidão de regularidade é padronizada pela SUSEP e, portanto, não conterá especificamente o termo "nada consta em seu desfavor" previsto no item 1.4.2.1, "d" do Caderno de Bases e Condições, mas o seu teor é neste sentido, já que na referida certidão a SUSEP atesta que a seguradora "está autorizada a operar" e que "não se encontra, nesta data, sob regime de Direção Fiscal, Intervenção, Liquidação Extrajudicial ou Fiscalização Especial, e não está cumprindo penalidade de suspensão imposta pela SUSEP". Assim, entendemos que a certidão de regularidade atende a exigência prevista no item 1.4.2.1, "d". Esse entendimento está correto?"

RESPOSTA
Entendimento correto.

PERGUNTA 5.
"Estamos considerando que a certidão de regularidade prevista no item 1.4.2.1, "d" do Caderno de Bases e Condições deverá ser apresentada por cada uma das seguradoras do consórcio que estão domiciliadas no Brasil. Esse entendimento está correto?"

RESPOSTA
Entendimento correto.

PERGUNTA 6.
"O item 2.11.1 do Caderno de Bases e Condições prevê, dentre as sanções administrativas, a aplicação de multa, sem prever a sua base de cálculo. Estamos considerando que, no presente certame, eventuais multas serão calculadas sobre os 50% do valor total do prêmio que serão pagos às seguradoras do mercado que tenha gerado o

Regularidad emitido por la SUSEP es suficiente para cumplir con el requisito establecido, incluso sin contener indicación de los ramos en los que está autorizado a operar?

RESPUESTA
Será suficiente la presentación del Certificado de Regularidad emitido por la SUSEP, junto con la autorización de operación de la Aseguradora por ramo, a ser emitido por el propio sitio web de la SUSEP.

PREGUNTA 4.
Además, aclaramos que el certificado de regularidad está estandarizado por la SUSEP y, por lo tanto, no contendrá específicamente el término " nada consta en contra suya " previsto en el sub-ítem 1.4.2.1, "d" del Pliego de Bases y Condiciones, pero su contenido es en este sentido, ya que en el citado certificado la SUSEP certifica que la entidad aseguradora "está autorizada para operar" y que "no se encuentra, a la fecha, bajo el régimen de Gestión Tributaria, Intervención, Liquidación Extrajudicial o Fiscalización Especial, y no se encuentra con penalidad de suspensión impuesta por la SUSEP". Por lo tanto, entendemos que el certificado de regularidad atiende la exigencia prevista en el sub-ítem 1.4.2.1, "d". ¿Es correcto este entendimiento?

RESPUESTA
Entendimiento correcto.

PREGUNTA 5.
Consideramos que el certificado de regularidad previsto en el sub-ítem 1.4.2.1, "d" del Pliego de Bases y Condiciones deberá ser presentado por cada una de las aseguradoras del consorcio que estén domiciliadas en el Brasil. ¿Es correcto este entendimiento?

RESPUESTA
Entendimiento correcto.

PREGUNTA 6.
El ítem 2.11.1 del Pliego de Bases y Condiciones prevé, entre las sanciones administrativas, la aplicación de una multa, sin prever su base de cálculo. Estamos considerando que, en este caso, eventuales multas serán calculadas sobre el 50% del valor total del premio que se pagará a las aseguradoras del mercado que provocaron el incumplimiento del contrato, es decir, sobre el

descumprimento do contrato, ou seja, sobre os 50% que serão inseridos na Cláusula 35 da Minuta da Apólice. Esse entendimento está correto? Caso a resposta seja negativa, solicitamos a gentileza de nos esclarecer qual será a base de cálculo destas multas."

RESPOSTA
Não há previsão de aplicação de multa na Minuta de Apólice. Gentileza reportar-se ao item II deste Aditamento.

PERGUNTA 7.
"Além disso, notamos que não consta no Caderno de Bases e Condições e nem nos anexos quais as hipóteses e percentuais aplicáveis em caso de multa. O parágrafo único do art. 51 da Norma Geral de Licitação – NGL prevê que "as penalidades serão aplicadas conforme definido em Instrução de Procedimento específica". Solicitamos a gentileza de nos informar qual a Instrução de Procedimento aplicável e, se possível, nos fornecer cópia da respectiva instrução."

RESPOSTA
Gentileza atentar-se ao item II deste Aditamento.

PERGUNTA 8.
"Consta no item 2.3 do Caderno de Bases e Condições que este pregão será regido pela Norma Geral de Licitação (NGL) da ITAIPU, aplicando-se, no que couber, a legislação brasileira e/ou paraguaia pertinente conforme a abrangência do certame, na forma do Tratado celebrado entre o Brasil e o Paraguai em 26 de abril de 1973. Para que não pairem dúvidas, considerando que atualmente existem duas leis no Brasil que tratam das regras gerais de licitações, cabendo ao órgão contratante indicar no edital qual a legislação aplicável, solicitamos a gentileza de nos esclarecer se, nos casos em que a Norma Geral de Licitação (NGL) da ITAIPU não tratar especificamente de algum tema, se será aplicável de forma subsidiária a Lei 8.666/93 ou a Lei 14.133/2021."

RESPOSTA
A ITAIPU possui procedimentos próprios para os certames licitatórios que promove (Artigo XXVIII, do Estatuto da ITAIPU, Anexo A do Tratado), disciplinados na Norma Geral de

50% que se insertará en la Cláusula 35 de la Minuta de Póliza. ¿Es correcto este entendimiento? Caso la respuesta sea negativa, solicitamos amablemente nos aclaren cuál será la base para el cálculo de estas multas.

RESPUESTA
No existe previsión para aplicación de multa en la Minuta de Póliza. Favor remitirse al ítem II de este Aditivo.

PREGUNTA 7.
Además, observamos que no consta en el Pliego de Bases y Condiciones ni en los anexos cuáles son las hipótesis y porcentajes aplicables en caso de multa. El parágrafo único del art. 51 de la Norma General de Licitación – NGL establece que "Las penalidades serán aplicadas conforme definido en la Instrucción de Procedimiento específica". Le solicitamos amablemente nos informe cual es la Instrucción de Procedimiento aplicable y, de ser posible, nos proporcione copia de la instrucción respectiva.

RESPUESTA
Favor remitirse al ítem II de este Aditivo.

PREGUNTA 8.
Se establece en el sub-ítem 2.3 del Pliego de Bases y Condiciones que esta subasta se regirá por la Norma General de Licitación (NGL) de ITAIPU, aplicándose, en su caso, la legislación brasileña y/o paraguaya pertinente según el alcance del certamen, en la forma del Tratado firmado entre Brasil y Paraguay el 26 de abril de 1973. Para evitar dudas, considerando que actualmente existen en Brasil dos leyes que tratan de las reglas generales de licitación, correspondiendo al órgano contratante indicar en el pliego cual es la legislación aplicable, solicitamos amablemente nos aclare si, en los casos en que la Norma General de Licitación (NGL) de ITAIPU no aborde específicamente algún tema, se aplicará de manera subsidiaria la Ley 8.666/93 o la Ley 14.133/2021.

RESPUESTA
La ITAIPU cuenta con procedimientos propios para las licitaciones que promueve (Artículo XXVIII, del Estatuto de la ITAIPU, Anexo A del Tratado), regidos por la Norma General de

Licitação da ITAIPU (NGL), aprovada pelo Conselho de Administração, órgão máximo na instância hierárquica, constituído paritariamente por brasileiros e paraguaios.

Portanto, as licitações realizadas pela binacional, diante da sua natureza jurídica peculiar, são regidas por sua NGL, conforme consta no subitem 2.3 do Caderno de Bases e Condições (CBC) do Pregão em apreço, não lhe sendo aplicáveis as leis internas do Brasil que disciplinam sobre licitações e contratações da Administração Pública.

PERGUNTA 9.
"Verifica-se que o Caderno de Bases e Condições e anexos exigem a composição em consórcio binacional, sendo que 50% do risco que deve ser retido por seguradoras brasileiras e 50% pelas seguradoras paraguaias, ou seja, com responsabilidades limitadas ao respectivo mercado. Esclarecemos que a Resolução do Conselho Nacional de Seguros Privados nº 451/2022 trata da operação de cosseguro, na qual duas ou mais sociedades seguradoras, com anuência do segurado ou de seu representante legal, distribuem entre si, percentualmente, os riscos de determinada apólice. Solicitamos a gentileza de nos esclarecer se é possível que as seguradoras brasileiras apresentem proposta em regime de cosseguro, tornando-se desnecessária a formação de consórcio binacional."

RESPOSTA
Pedido indeferido. Conforme consta no CBC, a formação do consórcio binacional é obrigatória, assim como a colocação do risco de 50% no mercado brasileiro e os outros 50% no mercado paraguaio. É permitido o cosseguro entre as Seguradoras estabelecidas no Brasil ou Paraguai, contudo, deverá ser obrigatoriamente constituído o Consórcio Binacional, nos termos estabelecidos no subitem 1.3 do CBC, combinado com a divisão do mercado em partes iguais, nos termos da Habilitação, subitem 1.4 do CBC. Ademais, informamos que no caso da participação de mais de uma Seguradora estabelecida no Brasil ou Paraguai, atentar para o subitem 1.4.1.1.1 alínea "a" do CBC. Ressaltamos que na formação do consórcio nacional no Brasil ou Paraguai existe a solidariedade financeira, além da técnica e

Licitación de la ITAIPU (NGL), aprobada por el Consejo de Administración, máximo órgano en la instancia jerárquica, constituido paritariamente por paraguayos y brasileños.

Por lo tanto, las licitaciones realizadas por la binacional, dada su particular naturaleza jurídica, se rigen por su NGL, según lo establece el sub-ítem 2.3 del Pliego de Bases y Condiciones (PBC) de la Subasta en cuestión, siendo inaplicables las leyes internas del Brasil que regulan las licitaciones y contrataciones de la administración pública.

PREGUNTA 9.
Se verifica que el Pliego de Bases y Condiciones y sus anexos exigen la composición de un consorcio binacional, siendo retenido el 50% del riesgo por aseguradoras brasileñas y el 50% por aseguradoras paraguayas, es decir, con responsabilidades limitadas al mercado respectivo. Aclaramos que la Resolución del Consejo Nacional de Seguros Privados N° 451/2022 trata de la operación de coaseguro, en la que dos o más compañías de seguros, con el consentimiento del asegurado o de su representante legal, distribuyen entre sí, en términos porcentuales, los riesgos de una determinada póliza. Le solicitamos amablemente aclarar si es posible que las aseguradoras brasileñas presenten una propuesta bajo un régimen de coaseguro, haciendo innecesario formar un consorcio binacional.

RESPUESTA
Solicitud rechazada. Conforme consta en el PBC, la formación de un consorcio binacional es obligatoria, así como la colocación del riesgo del 50% en el mercado brasileño y del otro 50% en el mercado paraguayo. Se permite el coaseguro entre Aseguradoras establecidas en Brasil o Paraguay, sin embargo, deberá constituirse obligatoriamente el Consorcio Binacional, en los términos establecidos en el sub-ítem 1.3 del PBC, combinado con la división del mercado en partes iguales, de acuerdo con la Habilitación, en el sub-ítem 1.4 del PBC.
Además, informamos que, en el caso de la participación de más de una Aseguradora establecido en Brasil o Paraguay, favor remitirse al sub ítem 1.4.1.1.1 "a" del PBC.
Resaltamos que en la formación de un consorcio nacional en Brasil o Paraguay existe solidaridad

operacional que já existe na formação consórcio binacional.

financiera, además de la solidaridad técnica y operacional que ya existe en la formación de un consorcio binacional.

PERGUNTA 10.
"Verifica-se que o Caderno de Bases e Condições e anexos exigem a composição em consórcio binacional, sendo que 50% do risco que deve ser retido por seguradoras brasileiras e 50% pelas seguradoras paraguaias. No entanto, considerando que a Apólice das seguradoras brasileiras é independente da Apólice das seguradoras paraguaias, bem como que a constituição de consórcio envolve diversos procedimentos, solicitamos a gentileza de nos esclarecer se é possível que as seguradoras brasileiras apresentem proposta em regime de cosseguro, conforme Resolução do Conselho Nacional de Seguros Privados nº 451/2022, tornando-se desnecessária a formação de consórcio binacional."

PREGUNTA 10.
Se verifica que el Pliego de Bases y Condiciones y sus anexos exigen la composición de un consorcio binacional, en el que el 50% del riesgo será retenido por aseguradoras brasileñas y el 50% por aseguradoras paraguayas. Sin embargo, considerando que la Póliza de las aseguradoras brasileñas es independiente de la Póliza de las aseguradoras paraguayas, así como que la constitución de un consorcio implica varios procedimientos, le solicitamos amablemente aclarar si es posible que las aseguradoras brasileñas presenten una propuesta bajo un régimen de coaseguro, según Resolución del Consejo Nacional de Seguros Privados N° 451/2022, haciendo innecesaria la conformación de un consorcio binacional

RESPOSTA
Gentileza atentar-se à resposta da pergunta 9 deste Aditamento.

RESPUESTA
Favor remitirse a la respuesta de la pregunta 9 de este Aditivo.

PERGUNTA 11.
"A Cláusula 24, "d" da Minuta da Apólice prevê o prazo de 15 dias úteis, a contar da entrega dos documentos do sinistro, para que os peritos reguladores representantes do Consórcio e nomeados pelas apresentem o relatório de encerramento da regulação. Contudo, esclarecemos que o artigo 43 da Circular nº 621/21 da SUSEP prevê o prazo de até 30 dias. Por tal razão e considerando os ramos envolvidos, podemos considerar o prazo de até 30 dias para apresentação do relatório de encerramento da regulação?"

PREGUNTA 11.
La cláusula 24, "d" de la Minuta de Póliza establece un plazo de 15 días hábiles, contados a partir de la entrega de los documentos del siniestro, para que los peritos reguladores representantes del Consorcio y designados por éste presenten el informe de cierre de la regulación. Sin embargo, aclaramos que el artículo 43 de la Circular SUSEP nº 621/21 prevé un plazo de hasta 30 días. Por este motivo y considerando los ramos involucrados, ¿podemos considerar un plazo de hasta 30 días para presentar el informe de cierre de la regulación?

RESPOSTA
Sim, poderá ser considerado o prazo de 30 dias para o encerramento da regulação. Gentileza atentar-se ao item II deste Aditamento.

RESPUESTA
Si, podrá ser considerado el plazo de 30 días para el cierre de la regulación. Favor remitirse al ítem II de este Aditivo.

PERGUNTA 12.
"O Caderno de Bases e Condições e anexos estabelecem que cada uma das companhias seguradoras integrantes do consórcio binacional será particular, solidária e integralmente responsável por todas as obrigações assumidas, no limite dos 50% da cobertura da apólice que corresponde ao país onde está(ão) estabelecida(s) a(s) companhia(s)

PREGUNTA 12.
El Pliego de Bases y Condiciones y anexos establecen que cada una de las compañías de seguros que forman parte del consorcio binacional será particular, solidaria y íntegramente responsable de todas las obligaciones asumidas, dentro del límite del 50% de la cobertura de la póliza que corresponda al país donde están establecidas la(s) compañía(s)

seguradora(s), de forma que as seguradoras brasileiras respondem solidariamente entre si sobre 50% do risco. Contudo, verifica-se que nos modelos de certificado de coberturas que integram o Caderno de Bases e Condições, não consta previsão sobre os 50%, e sim que será particular, solidária e integralmente responsável por todas as obrigações assumidas. Por tal razão, estamos considerando que cada país deverá emitir um certificado correspondente aos 50% de responsabilidade. Esse entendimento está correto?"

RESPOSTA
Os certificados de cobertura exigidos nos itens 1.4.1.3.1 "c" e 1.4.1.3.2 "c" do CBC deverão ser emitidos unicamente pelas seguradoras integrantes do Consórcio Binacional, ou seja, um certificado de cobertura do Consórcio Binacional para o Risco Operacional e outro para a Responsabilidade Civil.

PERGUNTA 13.
"Caso a resposta ao questionamento anterior seja negativa, ou seja, de que deverá ser emitido um único certificado pelo consórcio vencedor, poderá ser inserido o trecho "no limite dos 50% (cinquenta por cento) da cobertura da apólice que corresponde ao país onde está(ão) estabelecida(s) a(s) companhia(s) seguradora(s), tal como consta no item 1.3.4 do Caderno de Bases e Condições?"

RESPOSTA
A documentação a ser apresentada deverá respeitar os textos estabelecidos no CBC, sem alterações.

PERGUNTA 14.
"Solicitamos a gentileza de nos informar se os documentos exigidos poderão ser assinadas de forma eletrônica pelas licitantes, por certificado digital emitido pelo ICP-Brasil nos termos da Medida Provisória nº 2200/01."

RESPOSTA
Para qualquer documento que exija - no âmbito do Pregão Eletrônico Binacional AF 1253-23 - certificação de assinatura perante o escrivão público dos representantes legais, poderá ser apresentado em formato digital com assinatura eletrônica qualificada, emitida por Entidade

de seguros, de modo que las aseguradoras brasileñas son solidariamente responsables del 50% del riesgo. Sin embargo, parece que en los modelos de certificado de cobertura incluidos en el Pliego de Bases y Condiciones no está previsto el 50%, sino que será particular, solidaria y íntegramente responsable de todas las obligaciones asumidas. Por este motivo, consideramos que cada país deberá emitir un certificado correspondiente al 50% de responsabilidad. ¿Es correcto este entendimiento?

RESPUESTA
Los certificados de cobertura exigidos en los ítems 1.4.1.3.1 "c" y 1.4.1.3.2 "c" del PBC deberán ser emitidos únicamente por las aseguradoras integrantes del Consorcio Binacional, es decir, un certificado de cobertura del Consorcio Binacional para Riesgo Operacional y otro para Responsabilidad Civil.

PREGUNTA 13.
Si la respuesta a la pregunta anterior es negativa, es decir, que deberá ser emitido un único certificado por el consorcio vencedor, podrá ser agregada la siguiente redacción "dentro del límite del 50% (cincuenta por ciento) de la cobertura de la póliza que corresponda al país donde está(n) establecida(s) la(s) compañía(s) aseguradora(s), según lo establecido en el sub-ítem 1.3.4 del Pliego de Bases y Condiciones?

RESPUESTA
La documentación a ser presentada deberá respetar los textos establecidos en el PBC, sin alteraciones.

PREGUNTA 14.
Solicitamos amablemente nos informe si los documentos requeridos pueden ser firmados electrónicamente por los licitantes, utilizando un certificado digital emitido por el ICP-Brasil en los términos de la Medida Provisória nº 2200/01.

RESPUESTA
Para cualquier documento que requiera - en el ámbito de la Subasta Electrónica Binacional AF 1253-23 - certificación de firma ante escribano público de los representantes legales, podrá ser presentado en formato digital con firma electrónica cualificada, emitida por una Entidad

autorizada no Paraguai nos termos da Lei 6.822/2021, e para o Brasil (ICP-Brasil* (MP nº 2.200-2)). Além disso, deverá ser anexado o instrumento público ou privado, que declare a competência dos signatários que emitem o respectivo documento.

habilitada para el efecto en Paraguay en los términos de la Ley 6822/2021, y para el Brasil (ICP-Brasil *(MP nº 2.200-2)). Además, deberá adjuntarse el instrumento público o privado, en el que se consigne la competencia que detentan los signatarios emisores del documento respectivo.

PERGUNTA 15.
"Solicitamos a gentileza de nos informar se a Itaipu possui ferramenta para assinatura de contrato por certificado digital e, em caso positivo, se a assinatura do contrato poderá ser feita de forma eletrônica."

PREGUNTA 15.
Solicitamos amablemente nos informe si Itaipú dispone de una herramienta para la firma del contrato mediante certificado digital y, de ser así, si la firma del contrato podrá ser hecha de forma electrónica.

RESPOSTA
A ITAIPU esclarece que não será emitido Contrato, somente a(s) Apólice(s), que não será(ão) assinada(s) pelas partes e deverá(ão) ser(rem) entregue(s) conforme subitem 2.24.1 do CBC.

RESPUESTA
La ITAIPU aclara que no se emitirá ningún Contrato, sólo la(s) Póliza(s), las cuales no serán firmadas por las partes y deberán ser entregadas conforme sub-ítem 2.24.1 del PBC.

PERGUNTA 16.
"Caso a resposta ao questionamento anterior seja negativa, solicitamos a gentileza de nos informar se é possível que o contrato seja assinado de forma não presencial, com o envio por e-mail ou via postal para coleta de assinaturas da contratada e posterior devolução à Itaipu."

PREGUNTA 16.
Si la respuesta a la pregunta anterior es negativa, solicitamos amablemente nos informe si es posible firmar el contrato de forma no presencial, enviándolo por correo electrónico o correo postal para recoger las firmas del contratista y posteriormente devolverlo a Itaipú.

RESPOSTA
Gentileza atentar-se à resposta da pergunta anterior.

RESPUESTA
Favor remitirse a la respuesta de la pregunta anterior.

PERGUNTA 17.
"Solicitamos esclarecimento com relação a MINUTA DA APÓLICE "Danos decorrentes ou relacionados com asbestos não são amparados, assim como os relacionados com navegação aérea, esse, inclusive por existir carteira específica para amparar"

§ 3º São também considerados riscos excluídos por esta apólice:
neutralizar, proteger ou em qualquer outra forma responder à real, suposta ou ameaçada presença de asbestos ou qualquer material ou produto que contenha, ou supostamente possa conter asbestos.

a) Entretanto esta exclusão não deve ser aplicada a qualquer sinistro causado por, ou resultante de, um desastre com explosão e fogo

PREGUNTA 17.
Solicitamos aclaración con relación a la Minuta de Póliza "No están cubiertos los daños derivados o relacionados con asbestos, así como los relacionados con la navegación aérea, incluso porque existe una cartera específica para cubrirlos"

§ 3° Son también considerados riesgos excluidos por esta póliza:
neutralizar, proteger o en cualquier otra forma responder a la real, supuesta o amenaza de presencia de asbesto o cualquier material o producto que contenga, o supuestamente contenga, asbesto.

a) Entretanto, esta exclusión no debe ser aplicada a cualquier siniestro causado por, o resultante de, un desastre con explosión y fuego

ou colisão, ou registrada emergência em voo causando operação anormal de aeronave;

Assim, pedimos esclarecimentos complementares sobre a aplicabilidade da alínea "a" ou se podemos desconsiderar essa cobertura?"

RESPOSTA
O conteúdo da alínea "a" não contraria o dispositivo acima, desde que a origem do incêndio ou da explosão decorra de outra causa.

PERGUNTA 18.
"Pela cláusula 14 abaixo fica claro que a barragem não é objeto de cobertura, podemos considerar a exclusão também para danos causados a terceiros em razão de sua existência, uso e conservação, inclusive rompimento assim como para obras e instalações e montagens nela realizadas?

CLÁUSULA 14 Os bens não segurados são os seguintes:
barragens, água estocada, estradas, ramais de estradas de ferro, árvores, gramados, florestas e animais;"

RESPOSTA
A Exclusão de barragens refere-se apenas aos Danos Materiais (Risco Operacional).

PERGUNTA 19.
"Com relação a Seção III ANEXO V - Solicitamos informar como ficam as comunicações de sinistros as cias brasileiras? A obrigatoriedade em comunicar seria somente no caso de reclamação, ou seja, qualquer fato ou evento que possa futuramente geral uma reclamação do terceiro não seria comunicada?
1. A condição abaixo se aplica para as Seguradoras estabelecidas no Paraguai somente:
II Quanto à Seção III – Responsabilidade Civil: 1 - O Segurado comunicará a Seguradora do fato de surgir sua eventual responsabilidade ou a reclamação de terceiro, dentro de 90 (noventa) dias corridos após ter tomado conhecimento o Segurado. 2 - Se o fato der origem a um juízo civil contra o Segurado, este deve fazer um aviso da demanda à Seguradora em no máximo 5 (cinco) dias úteis de ter sido notificado. Os termos da presente cláusula são aplicáveis

o colisión, o registrada emergencia en vuelo causando operación anormal de la aeronave;

Por lo tanto, solicitamos aclaraciones adicionales sobre la aplicabilidad de la letra "a" o si podemos desconsiderar esa cobertura.

RESPUESTA
El contenido de la letra "a" no contradice la disposición anterior, siempre que el origen del incendio o explosión surja de otra causa.

PREGUNTA 18.
Por la cláusula 14 abajo queda claro que la presa no está sujeta a cobertura, ¿podemos considerar también la exclusión por daños causados a terceros por su existencia, uso y conservación, incluyendo rotura, así como por las obras, instalaciones y montajes en ella realizadas?

CLÁUSULA 14 Los bienes no asegurados son los siguientes:
Presa, reservorio de agua, caminos, vías de tren, árboles, pastizales, florestas y animales;

RESPUESTA
La Exclusión de presas se refiere únicamente a Daños Materiales (Riesgo Operacional).

PREGUNTA 19.
Respecto a la Sección III ANEXO V – solicitamos nos informe ¿Cómo quedan las comunicaciones de siniestros a las compañías brasileras ¿La obligación de comunicar sería sólo en caso de reclamación, es decir, cualquier hecho o evento que pudiera dar lugar a una reclamación de un tercero en el futuro no sería comunicada?
1. La siguiente condición aplica únicamente a Aseguradores establecidos en Paraguay:
II Respecto de la Sección III – Responsabilidad Civil: 1 - El Asegurado comunicará al Asegurador el hecho del que nace su eventual responsabilidad o el reclamo del tercero, dentro de los 90 (noventa) días corridos de haber tomado conocimiento el Asegurado. 2 - Si el hecho da lugar a juicio civil contra el Asegurado, éste deberá notificar el siniestro al Asegurador dentro de un máximo de 5 (cinco) días hábiles de haber sido notificado. Los términos de la presente cláusula son aplicables

única e exclusivamente às companhias de seguros estabelecidas no Paraguai.

ANEXO V
VII OBRIGAÇÕES DO SEGURADO E MEDIDAS DE SEGURANCA O SEGURADO obriga-se a: a) Comunicar a Seguradora do fato de surgir sua eventual responsabilidade ou a reclamação de terceiro, dentro de 90 (noventa) dias corridos após ter tomado conhecimento o Segurado
b) Avisar da demanda à Seguradora em no máximo 5 (cinco) dias úteis de ter sido notificado, se o fato der origem a um juízo civil contra o Segurado. Os termos da presente cláusula são aplicáveis única e exclusivamente às companhias de seguros estabelecidas no Paraguai;
e) comunicar as seguradoras qualquer reclamação que lhe seja feita por terceiros e que possa ser indenizável por qualquer sinistro ocorrido dentro dos prazos estabelecidos na sua vigência, ainda que conhecido ou reclamado ao SEGURADO, após o término da vigência desta Apólice, conforme legislação vigente em cada país."

RESPOSTA
Informamos que os sinistros ou fatos/eventos que tomarmos conhecimento, serão comunicados às Seguradoras brasileiras e paraguaias.

PERGUNTA 20.
"A taxa de 20% de que trata o parágrafo único abaixo é aplicada sobre qual valor? Pedimos esclarecimentos adicionais sobre objeto dessa cobertura?
III Quanto à Seção III – Responsabilidade Civil: Conforme Anexo III – Responsabilidade Civil, além dos valores calculados para ressarcir os danos especificados na Seção III da Cláusula Vigésima, observados seus limites, as SEGURADORAS reembolsarão também o SEGURADO e/ou os COSSEGURADOS de todos os custos e gastos de eventual litígio.
Parágrafo único: Aos gastos incorridos pelo SEGURADO com equipamentos, materiais e mão de obra por ele cedida, inclusive aquela relacionada com supervisão de serviços prevista nos itens anteriores desta Cláusula, deverá ser aplicada a taxa de administração de 20% para as seções I, II e III da Apólice, que é praticada para todo e qualquer serviços prestados pelo

única y exclusivamente para las compañías de seguros establecidas en el Paraguay.

ANEXO V
VII OBLIGACIONES DEL ASEGURADO Y MEDIDAS DE SEGURIDAD El ASEGURADO está obligado a: a) Informar al Asegurador del hecho de la posible responsabilidad o reclamación de terceros que surja, dentro de los 90 (noventa) días naturales de haber tenido conocimiento del Asegurado.
b) Dar aviso fehaciente de la demanda al Asegurador a más tardar dentro de los 5 (cinco) días hábiles de haber sido notificado, si el hecho diera lugar a juicio civil contra el Asegurado. Los términos de la presente cláusula son aplicables única y exclusivamente para las compañías de seguros establecidas en el Paraguay;
e) comunicar a los aseguradores cualquier reclamación formulada por terceros y que pueda ser objeto de indemnización por cualquier siniestro ocurrido dentro de los plazos establecidos en su vigencia, incluso si fuera conocido o reclamado al ASEGURADO, después de finalizada la vigencia de esta Póliza, de acuerdo con la legislación vigente en cada país

RESPUESTA
Informamos que los siniestros o hechos/eventos del que tomemos conocimiento será comunicado a las Aseguradoras brasileñas y paraguayas.

PREGUNTA 20.
La tasa del 20% de que trata el parágrafo único abajo, ¿sobre qué valor es aplicada?. Solicitamos aclaraciones adicionales sobre el objeto de esta cobertura.
III Respecto de la Sección III – Responsabilidad Civil: Conforme Anexo III – Responsabilidad Civil, además de los valores calculados para resarcir los daños especificados en la Sección III de la Cláusula Vigésima, sujeto a sus límites, las ASEGURADORAS también reembolsarán al ASEGURADO y/ o a los COASEGURADOS por todos los costos y gastos de un posible litigio.
Parágrafo único A los gastos realizados por el ASEGURADO con equipos, materiales y mano de obra por él cedida, inclusive aquella relacionada con supervisión de servicios prevista em los ítems anteriores de esta Cláusula, deberá ser aplicada la tasa de administración de 20% para las secciones I, II y III de la Póliza, que es la practicada para todo y cualesquiera servicios

Segurado para as empresas congêneres ou no interesse de terceiros."

RESPOSTA
A taxa de 20% se aplica sobre o valor dos serviços prestados/mão de obra, equipamentos e materiais utilizados da ITAIPU no sinistro.

PERGUNTA 21.
"Ao definir que a indenização poderá ser solicitada a ser feita diretamente para fabricante ou fornecedor , seriam os definidos como cossegurados na apólice? Se não, em qual situação se aplicaria?

Mediante solicitação formal do SEGURADO, e a seu exclusivo critério, os pagamentos de indenizações poderão ser efetuados pela SEGURADORA diretamente a qualquer fabricante ou fornecedor."

RESPOSTA
Não, a ITAIPU poderá solicitar que o pagamento da indenização pela SEGURADORA seja efetuado diretamente a qualquer fabricante ou fornecedor, a seu exclusivo critério.

PERGUNTA 22.
"No seguro de RCG não há previsão de reintegração do LMI, no lugar aplicamos o limite agregado que neste caso está definido como de 1,5 vezes. Assim, podemos desconsiderar a aplicabilidade do item abaixo para a seção de RCG mesmo ela constando na cláusula quarta?
CAPÍTULO XXII DA REINTEGRAÇÃO CLÁUSULA 33
Fica entendido e acordado que na hipótese de ocorrer qualquer sinistro coberto pelas Seções da Cláusula Quarta desta Apólice, o limite máximo de indenização será reintegrado, mediante solicitação do Segurado e aceite da Seguradora com pagamento de prêmio adicional "pro-rata-temporis"."

RESPOSTA
Favor considerar a reintegração do LMI para as seções I e II. Para a seção III (RCG), considerar o Limite Agregado de 1,5 vezes o valor do Limite Máximo de Indenização. Gentileza atentar-se ao item II deste Aditamento.

PERGUNTA 23.

prestados por el Asegurado para las empresas congéneres o en el interés de terceros.

RESPUESTA
La tasa del 20% se aplica sobre el valor de los servicios prestados/mano de obra, equipos y materiales utilizados por la ITAIPU en el siniestro.

PREGUNTA 21.
Al definir que se podrá solicitar que la indemnización se realice directamente al fabricante o proveedor, ¿serían estos los definidos como coasegurados en la póliza? En caso negativo, ¿en qué situación se aplicaría?

Mediante solicitud formal del ASEGURADO, y a su exclusivo criterio, los pagos de indemnizaciones podrán ser efectuados, por la ASEGURADORA directamente a cualquier fabricante o proveedor.

RESPUESTA
No, la ITAIPU podrá solicitar que el pago de la indemnización por parte de la ASEGURADORA sea efectuado directamente a cualquier fabricante o proveedor, a su exclusivo criterio.

PREGUNTA 22.
En el seguro RCG no existe previsión de reintegración del LMI, sino que aplicamos el límite agregado que en este caso se define como de 1,5 veces. Entonces, ¿podemos desconsiderar la aplicabilidad del ítem abajo para la sección de RCG, aunque conste en la cláusula cuarta?
CAPITULO XXII CLÁUSULA DE REINTEGRACIÓN 33
Queda convenido y acordado que, en la hipótesis de que ocurra cualquier siniestro cubierto en las Secciones de la Cláusula Cuarta de esta Póliza, el límite máximo de indemnización será reintegrado, mediante solicitud de lo Segurado y aceptación de la Aseguradora con pago de premio adicional "prorrata temporis".

RESPUESTA
Favor considerar la reintegración del LMI para las secciones I y II. Para la sección III (RCG), considerar el Límite Agregado de 1,5 veces el valor del Límite Máximo de Indemnización. Favor remitirse al ítem II de este Aditivo.

PREGUNTA 23.

"Com relação ao Acordo de Cut Through, solicitamos informar se é aplicado somente aos resseguradores da parte do Paraguai?"

RESPOSTA
Sim, gentileza atentar-se ao subitem 1.4.1.5 do CBC.

PERGUNTA 24.
"Com relação às coberturas Cobertura 107, 214 e 215, será aplicável para empresas cuja atividade seja de movimentação de mercadorias em locais de terceiros. Solicitamos informar se o segurado presta esse tipo de serviços a terceiros? Se não qual objetivo da cobertura?
Esclarecemos que a cobertura básica de operações ampara:
d) acidentes causados por ações necessárias às atividades do Segurado, mesmo que realizadas apenas eventualmente, inclusive carga e descarga, o órgão esta ciente e de acordo?"

RESPOSTA
As coberturas mencionadas abarcam possíveis trabalhos a serem realizados na USINA com a movimentação de cargas pertencentes a ITAIPU ou a Terceiros.

PERGUNTA 25.
"Com relação ao RC Obras civis, solicitamos informar se o mesmo deverá amparar todas as obras realizadas no local de risco, independentemente do escopo e valor da obra?"

RESPOSTA
A ITAIPU geralmente exige a contratação de Seguro de Responsabilidade Civil para obras de grande porte ou obra com um risco bem específico. Ressaltamos que as atividades de manutenção das Unidades Geradoras são efetuadas pelos seus próprios empregados.

PERGUNTA 26.
"Com relação a sinistralidade, existem alguns sinistros em fase de regulação sem informação de valor estimado e evento ocorrido à ser indenizado. Solicitamos informar a sinistralidade aberta (por evento) contendo valores pagos e valores estimados do sinistro em regulação."

Con relación al Convenio de *Cut Through*, solicitamos aclaración de si solo aplica a los reaseguradores por parte de Paraguay.

RESPUESTA
Si, favor remitirse al sub ítem 1.4.1.5 del PBC.

PREGUNTA 24.
Con relación a las Coberturas 107, 214 y 215, será aplicable a las empresas cuya actividad implique el traslado de mercancías en locales de terceros. Solicitamos aclaración de si el asegurado presta ese tipo de servicios a terceros. En caso negativo, ¿cuál es el objetivo de la cobertura?
Aclaramos que la cobertura básica de las operaciones cubre:
d) accidentes causados por acciones necesarias en las actividades del asegurado, mismo que sean realizadas eventualmente, inclusive carga y descarga, ¿el órgano está en conocimiento y de acuerdo?

RESPUESTA
Las coberturas mencionadas abarcan posibles trabajos a ser realizados en la CENTRAL con el traslado de cargas pertenecientes a la ITAIPU o a terceros.

PREGUNTA 25.
Con relación a la RC en Obras Civiles, consultamos: ¿el mismo deberá cubrir todas las obras realizadas en el local de riesgo, independientemente del alcance y valor de la obra?

RESPUESTA
La ITAIPU exige generalmente la contratación de Seguro de Responsabilidad Civil para obras de gran porte u obra con un riesgo bien específico. Resaltamos que las actividades de mantenimiento de las Unidades Generadoras son efectuadas por sus propios empleados.

PREGUNTA 26.
Con relación a la siniestralidad, existen algunos siniestros en fase de regulación sin información sobre el valor estimado y evento ocurrido para ser indemnizado. Solicitamos informar la siniestralidad abierta (por evento) conteniendo valores pagados y estimados del siniestro en regulación.

RESPOSTA
Para o sinistro em regulação (fase final UN09A), ainda não temos a real extensão dos danos, porém o reparo total do transformador (pior cenário, caso seja necessário) estaria estimado em aproximadamente R$ 14.650.000,00 (Quatorze milhões, seiscentos e cinquenta mil reais).

PERGUNTA 27.
"Ainda com relação a sinistralidade, solicitamos informar se algum sinistro informado no relatório de sinistros operacionais foi reclamado também na apólice de RCG?"

RESPOSTA
Não tivemos sinistro de Responsabilidade Civil nos últimos 10 anos.

PERGUNTA 28.
"O item 1.3.4 do Caderno de Bases e Condições estabelece que as companhias seguradoras integrantes do consórcio binacional serão particular, solidária e integralmente responsáveis por todas as obrigações assumidas, no limite dos 50% da cobertura da apólice que corresponde ao país onde está(ão) estabelecida(s) a(s) companhia(s) seguradora(s). Estamos considerando que a solidariedade diz respeito as obrigações operacionais assumidas na apólice, porém no que pertine as obrigações financeiras/pecuniárias, relativas ao pagamento da(s) indenização(ões) de sinistros, a responsabilidade pelo pagamento será limitada a 50% da cobertura da apólice que corresponde ao país onde está(ão) estabelecida(s) a(s) companhia(s) seguradora(s). Esse entendimento está correto? Caso a resposta seja negativa, solicitamos a gentileza de nos esclarecer o que está limitada aos 50% da cobertura da apólice."

RESPOSTA
Entendimento correto.

PERGUNTA 29.
"Consta na Cláusula 15 da Minuta da Apólice que o valor em risco total para os 100% das coberturas das três seções é de US$ 2.519.662.841,92, "sendo através desta apólice US$ 1.259.831.420,96, emitida de forma solidária e indivisível com as apólices nº da(s)

RESPUESTA
Para el accidente en regulación (fase final UN09A), aún no tenemos la magnitud real de los daños, sin embargo la reparación total del transformador (en el peor escenario, si fuera necesario) se estimaría en aproximadamente R$ 14.650.000,00 (catorce millones, seiscientos cincuenta mil reales).

PREGUNTA 27.
Aún con respecto a la siniestralidad, solicitamos se sirvan de informar si algún siniestro reportado en el informe de siniestros operacionales también fue reclamado en la póliza RCG.

RESPUESTA
No tuvimos siniestro de Responsabilidad Civil en los últimos 10 años.

PREGUNTA 28.
En el ítem 1.3.4 del Pliego de Bases y Condiciones establece que las compañías aseguradoras integrantes del consorcio binacional serán particular, solidaria e íntegramente responsables por todas las obligaciones asumidas, dentro del límite del 50% de la cobertura de la póliza que corresponda al país donde está(n) establecida(s) la(s) compañía(s) de seguro(s). Consideramos que la solidaridad se refiere a las obligaciones operacionales asumidas en la póliza, sin embargo, en lo que respecta a las obligaciones financieras/pecuniarias, relativas al pago de la(s) indemnización(es) de siniestro, la responsabilidad de pago se limitará al 50% de la cobertura de la póliza que corresponda al país donde esté establecida la(s) compañía(s) de seguro(s). ¿Es correcto este entendimiento? Si la respuesta es negativa, solicitamos nos aclare qué es lo que se limita al 50% de la cobertura de la póliza.

RESPUESTA
Entendimiento correcto.

PREGUNTA 29.
Consta en la Cláusula 15 de la Minuta de Póliza que el valor en riesgo total para el 100% de la cobertura de las tres secciones es de US$ 2.519.662.841,92, "siendo a través de esta póliza US$ 1.259.831.420,96, emitida de forma solidaria e indivisible con las pólizas n° de la(s)

Cia(s) Seguradora(s)....., constituindo-se a totalidade das mencionadas apólices um só e único seguro". Contudo, notamos que nesta cláusula não constou a ressalva sobre o limite dos 50% da cobertura da apólice que corresponde ao país onde está(ão) estabelecida(s) a(s) companhia(s) seguradora(s). Embora não tenha constado nesta cláusula, estamos considerando que deve ser entendido que a solidariedade está relacionada a obrigações operacionais da apólice, porém no que pertine a obrigação de pagamento da(s) indenização(ões) relativas a sinistros, a responsabilidade pelo pagamento será limitada aos 50% da cobertura da apólice que corresponde ao país onde está(ão) estabelecida(s) a(s) companhia(s) seguradora(s). Esse entendimento está correto?"

RESPOSTA
Entendimento correto.

PERGUNTA 30.
"Com relação ao Cosseguro, solicitamos informar se a ITAIPU permite a participação de Cosseguro (repartição, divisão de responsabilidade entre algumas companhias seguradoras na cobertura de um mesmo risco ou de um mesmo segurado)? Caso positivo, solicitamos informar se existe limitação quanto ao numero de cosseguradoras?"

RESPOSTA
É permitido o cosseguro entre as Seguradoras estabelecidas no Brasil ou Paraguai, contudo, deverá ser obrigatoriamente constituído o Consórcio Binacional, nos termos estabelecidos no subitem 1.3 do CBC, combinado com a divisão do mercado em partes iguais, nos termos da Habilitação, subitem 1.4 do CBC.

Ademais, informamos que no caso da participação de mais de uma Seguradora estabelecida no Brasil ou Paraguai, atentar para o subitem 1.4.1.1.1 alínea "a" do CBC.

Ressaltamos que na formação do consórcio nacional no Brasil ou Paraguai existe a solidariedade financeira, além da técnica e operacional que já existe na formação consórcio binacional.

Compañía(s) de Seguro(s)....., constituyendo así la totalidad de las mencionadas pólizas en un sólo y único seguro". Sin embargo, observamos que en esta cláusula no consta observación sobre el límite del 50% de cobertura de la póliza que corresponde al país donde está(n) establecida(s) la(s) compañía(s) de seguro(s). Aunque no este incluido en esta cláusula, consideramos que debe entenderse que la solidaridad está relacionada con las obligaciones operacionales de la póliza, sin embargo, en lo pertinente a la obligación de pago de la(s) indemnización(es) relacionada(s) con los siniestros, la responsabilidad de pago será limitada al 50% de la cobertura de la póliza que corresponda al país donde esté establecida la(s) compañía(s) de seguro(s). ¿Es correcto este entendimiento?

RESPUESTA
Entendimiento correcto.

PREGUNTA 30.
Con relación al Coaseguro, consultamos: ¿la ITAIPU permite la participación en Coaseguro (repartición, división de responsabilidad entre algunas compañías de seguros en la cobertura de un mismo riesgo o de un mismo asegurado)? Si es así, ¿existe limitación en cuanto al número de coaseguradores?

RESPUESTA
Se permite el coaseguro entre Aseguradoras establecidas en Brasil o Paraguay, sin embargo, deberá constituirse obligatoriamente el Consorcio Binacional, en los términos establecidos en el sub-ítem 1.3 del PBC, combinado con la división del mercado en partes iguales, de acuerdo con la Habilitación, en el sub-ítem 1.4 del PBC.

Además, informamos que en el caso de la participación de más de un Asegurador establecido en Brasil o Paraguay, favor remitirse al sub ítem 1.4.1.1.1 letra "a" del PBC.

Resaltamos que en la formación de un consorcio nacional en Brasil o Paraguay existe solidaridad financiera, además de la solidaridad técnica y operacional que ya existe en la formación de un consorcio binacional.

PERGUNTA 31.
"Qual o faturamento realizado no último ano / projetado para o próximo ano de vigência?"

RESPOSTA
As informações financeiras da ITAIPU podem ser acessadas por meio do seguinte link: https://www.itaipu.gov.br/institucional/demonstracoes-contabeis.
O Faturamento projetado 2023 será de US$ 2.433.310.200.

PERGUNTA 32.
"Favor indicar a relação da sinistralidade referente à cobertura de Responsabilidade Civil para os últimos 10 anos de operação (pendentes, pagos, em aberto) com detalhes do acidente ou fato ocorrido;"

RESPOSTA
Gentileza atentar-se à resposta da pergunta 27 deste Aditamento.

PERGUNTA 33.
"Na eventualidade de ser necessária a contratação de uma equipe de terceiros especializada para manutenção, reformas ou obras , quando da contratação dos serviços, a Itaipu exige que os Empreiteiros celebrem algum tipo de Seguro de Responsabilidade Civil?"

RESPOSTA
Gentileza atentar-se à resposta da pergunta 25 deste Aditamento.

PERGUNTA 34.
"Poderá ocorrer novas contratações de funcionários em caso de aumento de geração de energia ? Se positivo, poderiam indicar se já houve essa situação e qual foi o % de aumento no quadro de funcionários?"

RESPOSTA
A ITAIPU trabalha com um quadro estável de empregados, independentemente de sua geração.

PERGUNTA 35.
"Solicitamos por gentileza enviar os laudos atualizados de estabilidade das barragens;"

PREGUNTA 31.
¿Cuál es la facturación obtenida en el último año / proyectada para el próximo año de vigencia?

RESPUESTA
Se puede acceder a las informaciones financieras de la ITAIPU a través del siguiente enlace:
https://www.itaipu.gov.br/institucional/demonstracoes-contabeis.
la facturación proyectada para el 2023 es de US$ 2.433.310.200.

PREGUNTA 32.
Favor indicar la relación de siniestralidad referente a la cobertura de Responsabilidad Civil para los últimos 10 años de operación (pendientes, pagados, abiertos) con detalles del accidente o hecho ocurrido

RESPUESTA
Favor remitirse a la respuesta de la pregunta 27 de este Aditivo.

PREGUNTA 33.
En caso de que sea necesario contratar un equipo externo especializado para mantenimiento, remodelaciones u obras, en cuanto a la contratación de los servicios, ¿Exige la Itaipú a los Contratistas la contratación de algún tipo de Seguro de Responsabilidad Civil?

RESPUESTA
Favor remitirse a la respuesta de la pregunta 25 de este Aditivo.

PREGUNTA 34.
¿Será posible la contratación de nuevos empleados ante un aumento en la generación de energía? De ser así, ¿podría indicar si esta situación ya ocurrió y cuál fue el % de aumento en el cuadro de empleados?

RESPUESTA
La TAIPU trabaja con un cuadro estable de empleados, independientemente de su generación.

PREGUNTA 35.
Solicitamos amablemente enviar informes actualizados de estabilidad de la presa.

RESPOSTA
Pedido deferido. Gentileza reportar-se ao item II deste aditamento.

PERGUNTA 36.
"Não identificamos no edital e ou anexos a menção da clausula de exclusão para doenças e pandemias, trata-se de uma exclusão de âmbito mundial nos contratos de resseguro. Desta forma, podemos considerar que a ITAIPU está de acordo com inclusão desta clausula? Salientamos que trata-se de uma exclusão geral nos contratos de resseguro, a não aceitação irá implicar na não aderência do mercado."

RESPOSTA
Entendimento correto, a ITAIPU aceitará a Cláusula de exclusão para doenças e pandemias.

PERGUNTA 37.
"Em relação ao seguro Property/ALL RISKS, identificamos que existem dois sinistros ainda em regulação e, portanto, não foi informado o valor de indenização. No entanto é de suma importância o envio dos valores estimados, mesmo que ainda possam sofrer alterações. Solicitamos também os detalhes do sinistro, como laudos, descrição, detalhamento, tempo de reparo/expectativa etc."

RESPOSTA
Gentileza atentar-se à resposta da pergunta 26 deste Aditamento.

PERGUNTA 38.
"Na minuta do contrato disponibilizada consta "sem franquia" para as coberturas de – Danos Elétricos, Vendaval, Equipamentos Eletrônicos/Informática, entretanto, no quadro "Planilha de Preços" é aplicado a participação do segurado por intermédio de P.O.S e Franquia. Observamos que não é prática do mercado ofertar seguros sem que haja P.O.S. e Franquia, desta forma, podemos considerar que é aplicado a franquia e P.O.S.?"

RESPUESTA
Solicitud concedida. Favor remitirse al ítem II de este Aditivo.

PREGUNTA 36.
No identificamos en el pliego y/o anexos la mención a la cláusula de exclusión para enfermedades y pandemias, esta es una exclusión a nivel mundial en los contratos de reaseguro. De esta manera, ¿podemos considerar que la ITAIPU está de acuerdo con la inclusión de esta cláusula? Resaltamos que esta es una exclusión general en los contratos de reaseguro, su no aceptación implicará la no adherencia del mercado.

RESPUESTA
Entendimiento correcto, la ITAIPU aceptará la cláusula de exclusión para enfermedades y pandemias.

PREGUNTA 37.
En relación al seguro Property/ALL RISKS, identificamos que existen dos siniestros aún en regulación y, por lo tanto, no se informó el valor de la indemnización. Sin embargo, es de suma importancia el envío de los valores estimados, incluso si aún puedan sufrir alteraciones. También solicitamos los detalles del siniestro, como informes, descripción, detalles, tiempo/expectativa de reparación, etc.

RESPUESTA
Favor remitirse a la respuesta de la pregunta 26 de este Aditivo.

PREGUNTA 38.
La Minuta de contrato puesta a disposición establece "sin franquicia" para las coberturas de – Daños eléctricos, Vendaval, equipos electrónicos/informáticos, sin embargo, en la tabla de "Planilla de precios" se aplica la participación del asegurado a través de P.O.S y Franquicia. Observamos que no es una práctica de mercado ofertar seguros sin que exista un P.O.S. y Franquicia, de esta forma, ¿podemos considerar que se aplica a la franquicia y el P.O.S.?

MINUTA DO CONTRATO

Para a Seção II - Danos Físicos Patrimoniais causados por Atos da Natureza, Danos Elétricos, Incêndio, inclusive decorrente de Tumultos, Queda de Raio, Explosão de qualquer natureza, Inundação, Vendaval, furacão, ciclone, tornado, granizo, queda de aeronaves e outros objetos aéreos ou espaciais, impacto de veículos terrestres, fumaça, Riscos Correlatos e equipamentos eletrônicos/ Informática:

1) Incêndio, Raio e Explosão de qualquer natureza:

um L.M.I. de US$12.500.000,00 (doze milhões e quinhentos mil dólares dos Estados Unidos da América);

Sublimites (sem franquia):

Equipamentos de terceiros	US$ 1.000.000,00
Roubo	US$ 2.000.000,00

2) Danos elétricos:

um Sublimite de US$ 1.500.000,00 (um milhão e quinhentos mil dólares dos Estados Unidos da América);

3) Vendaval, inundação, furacão, ciclone, tornado, granizo, queda de aeronaves ou outros engenhos aéreos e/ou espaciais, impacto de veículos e fumaça:

um Sublimite de US$ 3.000.000,00 (três milhões de dólares dos Estados Unidos da América);

4) Equipamentos eletrônicos/ Informática:

um Sublimite de US$ 1.500.000,00 (um milhão e quinhentos mil dólares dos Estados Unidos da América).

PLANILHA DE PREÇOS

SEÇÃO II - DANOS FÍSICOS PATRIMONIAIS EDIFÍCIO DE PRODUÇÃO, ALMOXARIFADOS E REFÚGIO BIOLÓGICO DE MBARACAYU					
INCÊNDIO - RAIO - EXPLOSÃO		DANOS ELÉTRICOS		EQUIPAMENTOS ELETRÔNICOS / INFORMATICA	
L.M.I.	FRANQUIA	SUBLIMITE	FRANQUIA	SUBLIMITE	FRANQUIA
US$ 12.500.000,00	US$ 10.000,00 POR EVENTO	US$ 1.500.000,00	10% dos prejuízos com Mín. de US$ 1.000,00 POR EVENTO	US$ 1.500.000,00	10% dos prejuízos com Mín. US$ 500,00 POR EVENTO

VENDAVAL - FURACÃO - FUMAÇA	
SUBLIMITE	FRANQUIA
US$ 3.000.000,00	10% dos prejuízos com Mín. US$ 10.000,00 POR EVENTO

RESPOSTA
A ITAIPU esclarece que não será emitido Contrato, somente a(s) Apólice(s). Informamos que não há franquia, somente para os equipamentos de terceiros e roubo. Para as demais coberturas, segue o exposto na planilha de preços.

MINUTA DE CONTRATO

Para la Sección II -Daños Físicos Patrimoniales causados por Actos de la Naturaleza, Daños Eléctricos, Incendio, inclusive derivado de Tumultos, Caída de Rayo, Explosión de cualquier naturaleza, Inundación, Vendaval, Huracán, Ciclón, tornado, granizo, caída de aeronaves y otros objetos aéreos o espaciales, impacto de vehículos terrestres, humo, Riesgos derivados y equipos electrónicos/ Informática:

1) Incendio, Rayo y Explosión de cualquier naturaleza:

un L.M.I. de US$ 12.500.000,00 (doce millones quinientos mil dólares de los Estados Unidos de América);

Sublímites (sin franquicia):

Equipos de terceros	US$ 1.000.000,00
Robo	US$ 2.000.000,00

2) Daños eléctricos:

un *Sublímite* de US$ 1.500.000,00 (un millón quinientos mil dólares de los Estados Unidos de América);

3) Vendaval, inundación, huracán, ciclón, tornado, granizo, caída de aeronaves u otros objetos aéreos y/o espaciales, impacto de vehículos y humo:

un *Sublímite* de US$ 3.000.000,00 (tres millones de dólares de los Estados Unidos de América);

4) Equipos electrónicos/ Informática:

un *Sublímite* de US$ 1.500.000,00 (un millón quinientos mil dólares de los Estados Unidos de América).

PLANILLA DE PRECIOS

SECCIÓN II - DAÑOS FÍSICOS PATRIMONIALES EDIFICIO DE PRODUCCIÓN, ALMACENES Y REFUGIO BIOLÓGICO DE MBARACAYU					
INCENDIO - RAYO - EXPLOSIÓN		DAÑOS ELÉCTRICOS		EQUIPOS ELECTRÓNICOS / INFORMÁTICA	
L.M.I.	FRANQUICIA	SUBLÍMITE	FRANQUICIA	SUBLÍMITE	FRANQUICIA
US$ 12.500.000,00	US$ 10.000,00 POR EVENTO	US$ 1.500.000,00	10% de los perjuicios con Mín. de US$ 1.000,00 POR EVENTO	US$ 1.500.000,00	10% de los perjuicios con Mín. US$ 500,00 POR EVENTO

VENDAVAL - HURACÁN - HUMO	
SUBLÍMITE	FRANQUICIA
US$ 3.000.000,00	10% de los perjuicios con Mín. US$ 10.000,00 POR EVENTO

RESPUESTA
La ITAIPU aclara que no será emitido Contrato, solamente la(s) póliza(s). informamos que solamente no existe franquicia para los equipos de terceros y robo. Para las demás coberturas, seguir lo expuesto en la planilla de precios.

PERGUNTA 39.
"No tocante ao painel de resseguro do Seguro de Responsabilidade Civil, este poderá ser composto por um painel de seguradoras diferentes da composição dos Riscos Operacionais, desde que atendidos aos critérios técnicos e de habilitação?"

RESPOSTA
O painel das Seguradoras deverá ser o mesmo para o Seguro de Risco Operacional e Responsabilidade Civil.

II) Em conformidade com o disposto no subitem 2.6.2 do Caderno de Bases e Condições (CBC) do Pregão Eletrônico Binacional AF 1253-23, a ITAIPU:

a) acrescenta o termo "All Risk" na letra b) dos subitens 1.4.2.1 e 1.4.2.2, do CBC, apenas para a versão em castelhano:
(...)
b) apresentar atestado(s) ou certificado(s) de desempenho, emitido(s) por pessoa(s) jurídicas(s), comprovando que a proponente emitiu ou participou de apólice de seguro de riscos operacionais (All Risks);
(...)

b) altera o subitem 2.11.1 do CBC, ficando com a seguinte redação:

2.11.1 Sem prejuízo da reparação dos danos causados à ITAIPU, serão aplicadas as seguintes sanções, que poderão ser cumulativas, àquele que não mantiver sua proposta, falhar ou fraudar o fornecimento do objeto da contratação, prestar declaração falsa ou cometer fraude fiscal, conforme o caso:

a) advertência por escrito;

b) suspensão da participação em licitações e contratações com a ITAIPU até o prazo máximo de 60 (sessenta) meses.

c) altera o subitem 2.24.5 do CBC, em cor azul, conforme a seguir:

2.24.5 Na hipótese do consórcio

PREGUNTA 39.
En cuanto al panel de reaseguro del Seguro de Responsabilidad Civil, ¿podría estar integrado por un panel de aseguradoras diferente al de la composición de Riesgos Operacionales, siempre que cumplan con los criterios técnicos y de habilitación?

RESPUESTA
El panel de Aseguradoras deberá ser el mismo para el Seguro de Riesgo Operacional y Responsabilidad Civil.

II) De conformidad a lo establecido en el sub-ítem 2.6.2 del Pliego de Bases y Condiciones (PBC) de la Subasta a la Baja Electrónica Binacional AF 1253-23, la ITAIPU:

a) agrega el término "All Risk" en la letra b) de los sub-ítems 1.4.2.1 y 1.4.2.2, del PBC, solo para la versión en castellano:
(…)
b) presente constancia(s) o certificado(s) de desempeño, emitido(s) por persona(s) jurídica(s), comprobando que el oferente emitió o participó de póliza de seguro en la modalidad de riesgos operacionales (All Risks);
(…)

b) altera el sub-ítem 2.11.1 del PBC, quedando redactado como sigue:

2.11.1 Sin perjuicio de la reparación de los daños causados a la ITAIPU, serán aplicadas las siguientes sanciones, que podrán ser acumulativas, a aquel que no mantuviese su oferta, fracase o cometa fraude en el suministro del objeto de la contratación, preste declaración falsa o cometa fraude fiscal, conforme el caso:

a) advertencia por escrito;

b) suspensión de la participación en licitaciones y contrataciones con la ITAIPU hasta el plazo máximo de 60 (sesenta) meses.

c) altera el sub-ítem 2.24.5 del PBC, en color azul, conforme sigue:

2.24.5 En la hipótesis de que el consorcio

vencedor desta licitação não entregar as apólices, no prazo e nas condições estabelecidas neste CBC, a ITAIPU:

a) executará a garantia da manutenção da proposta comercial;

b) penalizará a proponente com a suspensão temporária de contratar com a ITAIPU pelo prazo de 6 (seis) meses, mediante prévio processo administrativo de aplicação da penalidade cadastral;

2.24.5.1 Ocorrendo a hipótese prevista em 2.24.5, a ITAIPU, a seu exclusivo critério, poderá convocar os consórcios remanescentes, na ordem de classificação, para apresentar Apólice nas mesmas condições e prêmios do primeiro classificado, revogar ou anular a licitação.

2.24.5.2 As sanções previstas em 2.24.5.1, não se aplicam às proponentes convocadas na forma do 2.24.5.

d) altera a alínea "d" da Cláusula 24 da Minuta de Apólice, Anexo II do CBC, conforme a seguir:
(...)
os peritos reguladores representantes do Consórcio e nomeados pelas seguradoras terão um prazo de 30 (trinta) dias, contados a partir da data em que o Segurado enviar toda a documentação pertinente ao sinistro, para apresentar o relatório de encerramento da regulação, que deverá ser subscrito em conjunto ou separadamente em duas vias de igual teor.
(...)

e) altera a Cláusula 33 da Minuta de Apólice, Anexo II do CBC, conforme a seguir:

CLÁUSULA 33 Fica entendido e acordado que na hipótese de ocorrer qualquer sinistro coberto pelas Seções I e II da Cláusula Quarta desta Apólice, o limite máximo de indenização será reintegrado, mediante solicitação do Segurado e aceite da Seguradora com pagamento de prêmio adicional "pro-rata-temporis".

ganador de esta licitación no entregue la póliza en el plazo y en las condiciones establecidos en este PBC, la ITAIPU:

a) ejecutará la garantía de mantenimiento de la oferta comercial;

b) penalizará al oferente con la suspensión temporal de contratar con la ITAIPU, por un plazo de 6 (seis) meses, mediante previo proceso administrativo de aplicación de la penalidad catastral.

2.24.5.1 En caso de que ocurra la hipótesis prevista en el ítem 2.24.5, la ITAIPU, a su exclusivo criterio, podrá convocar a los consorcios restantes, en el orden de clasificación, para presentar la Póliza en las mismas condiciones y premios del primer clasificado, o en su caso revocar o anular la licitación.

2.24.5.2 Las sanciones previstas en el ítem 2.24.5.1, no son aplicables a los Oferentes convocados como establece el ítem 2.24.5.

d) altera la letra "d" de la Cláusula 24 de la Minuta de Póliza, Anexo II del PBC, conforme sigue:
(...)
los peritos liquidadores representantes del Consorcio y nominados por las aseguradoras tendrán un plazo de 30 (treinta) días, contados a partir de la fecha en que el Asegurado envíe toda la documentación pertinente al siniestro, para presentar el informe de cierre de la regulación, que deberá ser firmado en conjunto o separadamente en dos vías de igual tenor.
(...)

e) altera la Clausula 33 de la Minuta de Póliza, Anexo II del PBC, conforme sigue:

CLÁUSULA 33 Queda convenido y acordado que, en la hipótesis de que ocurra cualquier siniestro cubierto en las Secciones I y II de la Cláusula Cuarta de esta Póliza, el límite máximo de indemnización será reintegrado, mediante solicitud del Asegurado y aceptación de la Aseguradora con pago de premio adicional "prorrata temporis".

f) disponibiliza em anexo a este aditamento o CBC, a Minuta de Apólice, Anexo II do CBC e os arquivos da Conclusão de Segurança de Barragem.

III) Permanecem inalteradas as demais condições contidas no Caderno de Bases e Condições do Pregão Eletrônico Binacional AF 1253-23.

Elaboração: Divisão de Suporte Técnico
Data de emissão: 25 de outubro de 2023

f) pone a disposición, anexo a este Aditivo el PBC, la Minuta de Póliza - Anexo II del PBC y los archivos de la Conclusión de Seguridad de la Presa.

III) Permanecen inalteradas las demás condiciones contenidas en el Pliego de Bases y Condiciones de la Subasta a la Baja Electrónica Binacional AF 1253-23.

Elaboración: División de Apoyo Técnico
Fecha de emisión: 25 de octubre de 2023